81ème ANNEE — N° 1812 — Paraît le Samedi — SAMEDI 7 MARS 1981

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION :
Rue de la Coste — ☎ 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Rédacteur : Richard GOGLIO
Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) :

Annonces Légales	10,50 F
Demande d'emploi	8,50 F
Offre d'emploi	10,50 F
Autres rubriques	11,50 F

Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE

Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F
ABONNEMENT UN AN : 50,00 F
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

BRILLANTE RECEPTION EN L'HONNEUR DE MADAME SAURY, PRESIDENTE FONDATRICE DU FOYER CLUB DU 3ME AGE DES CAPUCINS...

Jeudi dernier à l'issue de l'assemblée générale du Club du 3ème âge, dans les salons du Foyer des Capucins une manifestation de sympathie avait lieu pour remercier Mme Georgette Saury, présidente fondatrice, de son dévouement pour nos anciens.

Plus de 150 personnes se pressaient autour de la présidente fondatrice et l'on notait la présence de M. Roman, maire et son conseil municipal, M. Fauque, conseiller général, M. Maffren, président de la Caisse d'Epargne, M. Daniel Spagnou, président de club du 3ème âge, Mmes Bayle et Martin, vice-présidentes, les animatrices et les adhérents.

M. Daniel Spagnou, président, devait au nom des adhérents et au nom des animatrices, prononçer l'allocution suivante :

« Nous voici donc réunis, adhérents, animatrices, conseil municipal pour vous rendre un hommage bien mérité. La joie que j'éprouve à cet instant est une joie collective, ressentie profondément par toutes celles et par tous ceux qui sont ici rassemblés autour de vous.

Vous aviez émis le vœu que cette cérémonie se déroule d'une façon très simple, sans allocution pompeuse et dans l'intimité.

Je suis donc obligé de m'excuser auprès de vous, mais, chère Mme Saury, votre vie est tellement riche et exemplaire qu'il est de mon devoir de rappeler ici certains faits saillants, même si je dois blesser votre modestie.

En effet, professeur de sciences reconnue par tous pour l'excellence de votre enseignement, vous deviez quelques années plus tard accéder au poste de proviseur du lycée Paul Arène. Vous auriez pû vous en tenir là, mais votre caractère tenace, votre intelligence et votre dévouement vous ont conduit à vous battre aux côtés de MM. Fauque et Maffren pour que Sisteron ait un lycée digne de sa jeunesse. Et ce lycée nous vous le devons.

Après une carrière bien remplie et récompensée par les Palmes Académiques et le Mérite National, les sisteronnais, à une forte majorité, vous élisent au conseil municipal où vous retrouvez vos complices, MM. Fauque et Maffren. Vous devenez adjointe aux affaires sociales et vous allez faire du 3ème âge votre cheval de bataille.

En collaboration avec Mlle Chauvin, absente aujourd'hui pour raison de santé à laquelle nous adressons nos vœux de prompt rétablissement et notre profonde reconnaissance, vous allez ouvrir le club des Capucins, le structurer et l'animer. Puis les locaux étant insalubres, avec le concours de la Municipalité Fauque, vous allez lancer le dossier de rénovation du Club, qui sera réalisé de façon parfaite par la Municipalité actuelle.

Au moment où vous alliez pouvoir profiter du fruit de votre acharnement et de votre travail, vous ne sollicitez pas le renouvellement de votre poste de Présidente. C'est alors que le bureau et les animatrices du club vous demandent avec insistance de continuer à les aider dans la tache entreprise, et que vous êtes nommée présidente fondatrice.

Ce n'est donc pas aujourd'hui un aurevoir mais simplement un témoignage de sympathie et de reconnaissance pour la « grande dame » que vous êtes.

Je n'oublierai jamais qu'à mon arrivée à Sisteron, il y a trois ans, vous avez été, avec M. Maffren, la première personne que j'ai connu. Un mois après mon arrivée, connaissant mon attachement pour le 3ème âge vous m'avez demandé de faire partie du bureau du club et nos collègues m'ont élu vice-président. Aujourd'hui je me retrouve en votre compagnie à la tête de ce club, et vous pouvez être sûre que je resterai toujours dans la lignée de ce que vous m'avez enseigné.

Tous les adhérents sont aujourd'hui autour de vous, ils ont tenu avec les animatrices à vous offrir un présent.

Nous comptions aussi rendre hommage à Mlle Chauvin, présidente d'honneur, demain une délégation du club se rendra à son chevet à l'hôpital pour lui remettre en notre nom à tous un souvenir de reconnaissance. En terminant cette allocution, je voudrai associer à nos remerciements M. Saury, qui a dû si souvent faire des sacrifices pour vous permettre de vous consacrer au bénévolat.

Que cette fête si chaleureuse apporte dans votre cœur les preuves de nos sentiments d'affection et de reconnaissance ».

Puis M. Roman, maire de Sisteron, prenait ensuite la parole, il déclarait notamment : « Ce foyer est un peu votre enfant, vous lui avez donné le jour, vous l'avez vu grandir et vous l'avez guidé dans les caprices de son adolescence. Il est entré dans le monde des adultes mais je puis vous assurer quand à la destinée. Il n'est point d'ingratitude pour les parents qui ont élevé leurs enfants dans l'amour. Aujourd'hui cet enfant vous ouvre son cœur et vous remercie de lui avoir donné le jour. Que son âme simple et noble comble votre cœur de mère et vous apporte la certitude que l'on ne vous oubliera pas ».

Mme Georgette Saury, très émue de pouvoir en quelques mots répondre aux deux allocutions. Elle remerciait la municipalité de Sisteron, le président du club, les animatrices et les adhérents pour l'organisation de cette manifestation. Elle déclarait : « Sans les adhérents et sans les animatrices, je n'aurai rien pû faire, aussi je vous associe tous à cette fête de l'amitié ».

M. Daniel Spagnou, au nom du bureau, des adhérents et des animatrices, remettait deux superbes chandeliers en étain, en guise de cadeau, tandis que M. le Maire, au nom du conseil municipal, offrait une photo de l'ancien Sisteron.

ASSOCIATION NATIONALE DES ANCIENS COMBATTANTS DE LA RESISTANCE (A.N.A.C.R.)

Cher camarade ancien résistant,

Vous êtes cordialement invité à la réunion qui aura lieu à Sisteron, le 8 mars 81 à 9 h 30, salle de la Mairie.

Ordre du jour :

— carte du combattant volontaire,
— forclusions (levée),
— révisions des titres de résistance,
— retraite du combattant,
— retraite vieillesse et complémentaire aux anciens résistants,
— égalité des droits,
— manifestation du 8 mai,
— remise des cartes.

Dans l'attente et le plaisir de vous voir, soyez assuré, cher camarade résistant, de nos sentiments fraternels.

Présence du responsable départemental.

Pour le bureau,
les 2 co-présidents :
MAFFREN, MARTINET.

ELEVAGE DE LA CHATAIGNIERE
BERGERS ALLEMANDS DE HAUTE SELECTION
Grandes origines - Inscrits au L.O.F. - Tatoués - Vaccinés - Contrôle vétérinaire
CHIOTS ELEVES EN PLEIN AIR
Domaine de la Colle - Haut-Mézien 04200 Sisteron - Tél. h. repas ou après 20 h. : (92) 61.26.72
Membre SCBA n° 0077313

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE
RECHERCHONS POUR CLIENTS PAYANT COMPTANT :
APPARTEMENTS - VILLAS - TERRAINS - COMMERCES
MAISONS DE CAMPAGNE - PROPRIETES
Prox. Sisteron - Terrain à bâtir 2 200 m2, eau, élec. - Vue dégagée Prix : 146 000 F — Local commercial 280 m2 + atelier 55 m2, gd. parking. Prix murs et fond : 553 000 F — 15 km Sisteron, maison de 120 m2 habit., terrasse, vue pano. Prix : 250 000 F — 8 km de Sisteron, maison de camp. à rénov., 5 pièces dép., remise 100 m2 sur 2 000 m2. Prix : 300 000 F — Rég. Sisteron, très belle villa. 230 m2 habit., TT CFT, garage 40 m2 sur 7 430 m2 clos. Prix : 960 000 F — Appart. T3 neuf, TT CFT, 76,50 m2 + loggia. Prix : 443 000 F.
AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux - Souvenirs - Porcelaines
Cristaux - Etains - Faïences - Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26, Rue Droite - SISTERON ☎ 61.02.29

MUTUALITÉ DES TRAVAILLEURS
à SISTERON, place de la République
TEL. : 61.14.94
COMPLEMENTAIRE MALADIE, HOSPITALISATION
Remboursement à 100 % des tarifs conventionnels
(+ Prime à la naissance, + Forfait cure thermale, Allocation décès, + Allocation longue maladie, + Allocation hospitalisation)
CHEZ NOUS : UNE COTISATION FAMILIALE UNIQUE
(quel que soit le nombre d'enfants)
RENSEIGNEZ-VOUS !...

L'AUTRE HEROS

Roman par CHRISTOPHELLE

Charles revit en pensée le doux visage aux traits tirés de Rosine. Une immense tendresse gonfla son cœur ; c'était drôle ! Il n'éprouvait plus ce matin pour sa fiancée l'ardente passion de la veille ; c'était comme si, en une seule nuit, il avait vieilli de plusieurs années. A sentir Rosine, là tout près, endormie et confiante, Il n'éprouvait plus ce matin pour sa fiancée l'ardente passion de la la posséder. Il eût pu retourner près d'elle, la reprendre encore ; elle n'eût pas résisté, il le savait. La veille, il se disait : « C'est la guerre après tout », pour excuser ce besoin sauvage, effréné qu'il avait de profiter de la vie coûte que coûte. Rosine alors lui était à la fois plus et moins qu'aujourd'hui : il l'aimait sans doute, mais la voulait sienne à tout prix ; il ne lui eût pas pardonné un refus ! Ce matin, son amour était changé ; et Charles s'interrogeait, n'arrivait pas à s'expliquer pourquoi. Il ne savait pas encore, il ne pouvait pas savoir — et heureusement pour lui ! — que déjà, dans le sein de sa fiancée, leur amour prenait corps... qu'un autre corps se formait d'eux ; et ce respect presque sacré qu'il avait éprouvé tout à l'heure en contemplant Rosine endormie, c'était cela : un homme qui découvre qu'il a donné la vie, et, devant ce merveilleux qu'il ne comprend pas, n'est plus tout à coup qu'émotion...

. . . . . .

A songer à son amour, le temps avait passé très vite ; d'un coup d'œil à sa montre-bracelet, Charles s'aperçut qu'il était près de six heures. Il ferma sa valise, s'assura d'un regard circulaire qu'il n'avait rien oublié, vérifia une fois encore les papiers de son portefeuille, tout paraissait en ordre. Il fallait se préparer à partir maintenant. Dans deux heures au plus tard, il lui faudrait être à la prochaine ville, distante de trente kilomètres. Il n'avait pas de temps à perdre ! Il songea à éveiller son oncle et sa mère, mais déjà il entendait du bruit dans la cuisine. Sa pauvre chère petite maman était déjà levée ; les larmes lui vinrent aux yeux en entrant dans la pièce où petite forme noire et comme affaissée, Madame Coudret allumait la cuisinière. En apercevant son fils, elle se jeta dans ses bras et, tous deux pleurèrent désespérément ; ils auraient dû, bien sûr, se cacher leur mutuel chagrin, mais ils ne le pouvaient pas ! Ils ne pensaient plus l'un et l'autre qu'à cette séparation qui les déchirait, et à celui qui les avait quittés trop tôt et pour toujours. Pourtant, il fallait réagir. Charles s'arracha aux bras maternel :

— Ma petite maman, le temps passe. Sois courageuse, la guerre ne durera plus longtemps, tu verras. Rosine sera souvent avec toi ; et puis, nous nous marierons bientôt ; comme ça tu l'auras toujours près de toi et tu seras moins malheureuse avec elle, n'est-ce pas ? Sois courageuse, ma petite maman !

Mais la petite maman avait tant et tant de chagrin qu'elle n'en pouvait plus ! Enfin l'oncle Coudret entra à son tour dans la cuisine ; il évita de s'attendrir ; ne fallait-il pas que lui, du moins, résistât à tant d'émotions ? Il cacha du mieux qu'il pût les larmes qu'il sentait venir.

— Vite, Charles ! dit-il bourru, tu n'as plus que quelques minutes ! Il faut tout prévoir ! Si jamais nous avons une panne, tu rates ton train, mon pauvre petit.

La jeune veuve sécha ses pleurs et s'écarta de son fils :

— Rosine dort peut-être encore, elle n'ose pas venir ; va vite lui dire au revoir.

Dans sa chambre, la jeune fille s'était éveillée et pleurait aussi ; d'un geste désespéré elle tendit ses bras nus à son fiancé ; elle était encore couchée et son visage bouleversé de chagrin faisait pitié à voir. Passionnément Charles la serra contre lui et l'embrassa avec violence :

— Mon amour, ne pleure plus ! Ne te rends pas malade ! Je reviendrai bientôt et pour toujours...

— Charles ! Charles ! répétait seulement Rosine en sanglotant sans trouver rien d'autre à dire.

— Charles ! appela l'oncle Coudret, c'est l'heure, tu sais !

Le jeune homme s'arracha avec peine aux bras brûlants qui l'enserraient. Pauvres petits bras de chair ! Qu'ils étaient donc un bien fragile rempart contre le fer et le feu vers qui s'en allait celui qu'ils étaient impuissants à retenir.

. . . . . .

Tandis que l'oncle Coudret s'affairait à mettre la voiture en marche, une ombre grisâtre s'avança vers eux, hésitante et timide. Son pas, bien qu'il fît très peu de bruit, attira néanmoins l'attention du jeune soldat qui reconnut Philippe.

— Je voulais... te dire au-revoir... avant que tu repartes... Mais je n'osais pas trop venir...

Toujours craintif et indécis dans les situations embarrassantes, Philippe bredouillait légèrement, en tendant la main à son ami. Charles la serra avec force entre les deux siennes.

— Vieux Phil, va ! N'es-tu pas de la famille ? Tu es bien chic de venir me dire au-revoir à cette heure glaciale où tu pourrais être bien au chaud dans ton lit !

Philippe eut un geste d'indifférence :

— J'ai bien le temps d'y rester, va ! et s'enhardissant : je voulais te dire aussi... enfin de ne pas trop t'inquiéter ; je viendrai souvent chez toi, je... je ferai tout mon possible pour...

— Je te comprends, mon cher vieux Phil, et du fond du cœur, je te dis merci. Allons, au revoir et à bientôt, j'espère.

Les deux jeunes gens se donnèrent l'accolade et Charles enfin s'installa dans la voiture. Mais, comme elle allait démarrer, il rappela brusquement son ami. Sa voix était toute changée :

— Philippe, dit-il très vite et gravement — trop gravement ! tu es mon meilleur ami. Je sais que je peux compter sur toi. Je pars, il ne m'arrivera rien, bien sûr, mais si... si, on ne sait jamais, si je ne revenais pas, je t'en supplie, Philippe, au nom de notre amitié, n'abandonne jamais ni maman, ni Rosine ; je te les confie, et le ton de sa voix eut une étrange résonnance pour ajouter : Adieu Philippe.

— Non, non, pas adieu ! s'insurgea celui-ci, au revoir, Charles, au revoir ! Mais sois sûr que, quoiqu'il puisse t'arriver, je ne manquerai jamais à la tâche que tu me confies — je t'en fais le serment.

Déjà la voiture était partie et Philippe, tout seul dans la bise aigre, restait là, le cœur serré, décontenancé, sans trop bien comprendre ce qui venait de se passer. Tout avait été si rapide, si imprévu même ! et ce serment qu'il venait de faire...

(A suivre).

© VILLE DE SISTERON

CITIZEN QUARTZ

5 manières différentes de vous rappeler l'heure

1. Votre réveil
2. Rendez-vous ou second réveil
3. Signal sonore "Top horaire"
4. Sonnerie fin de "Compte à rebours"
5. Chrono à la seconde près

et tout naturellement, l'heure, la minute, la seconde, le jour, la date et le mois.

Comme toutes les CITIZEN elle est garantie 2 ANS

" Le Coffret "

G. ARNAUD

40, rue Droite
04200 SISTERON
☎ 61.13.76

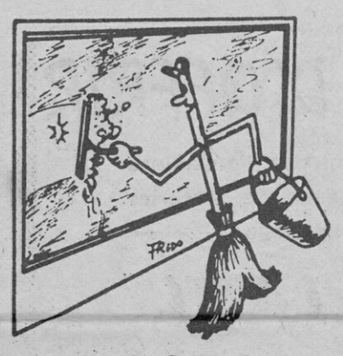
Caverne d'Ali Baba

13, RUE SAUNERIE - SISTERON - TEL. (92) 61.02.47

GRAND CHOIX :
ARTICLES D'ARTISANAT — CADEAUX
PRET A PORTER ORIENTAL
LAINES POUR TRICOT ET TISSAGE

VENEZ NOMBREUX DECOUVRIR LES NOUVEAUTES !

ENTREPRISE DE NETTOYAGE



Vitres
Devantures
Moquettes
Résidences
Appartements
RAMONAGE

PASTOR ROBERT

Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre

S.A.R.L. Joseph CANO

Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - ☎ 61.00.07 04200 SISTERON

Service Après-Vente
Contrat d'Entretien Mazout

Electricité générale Electro-Ménager

INSTALLATIONS D'ANTENNES DEPANNAGE

J.-P. ESPINASSE

Saint-Pierre Le Bas 04200 SISTERON ☎ 61.20.82
S.A.V. - NEFF - Spécialiste Conseil 04 - 05

ENTREPRISE YVES BOREL

04200 LES OMERGUES
ETUDE ET INSTALLATION
De chauffage (fuel, gaz, électricité etc...)
Chauffe-eau Solaire - Pompe à chaleur
Régulation de chauffage
Plomberie - Electricité
DEVIS GRATUIT
Tél. 61.23.33 après 19 heures ou 61.23.21 dans la journée

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES

Fernand SIARD

92, Rue de Provence
— 04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43 —

L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

PETITES ANNONCES

OFFRES D'EMPLOIS

Cherche FEMME DE MENAGE 2 fois/semaine 2×2 heures - M. Ch. LASSALLE, 41, ch. de la Marquise.

LOCATION DEMANDE

URGENT cherche F2/F3 à louer, centre ville - S'adresser au bureau du journal.

CADRE cherche à louer VILLA APPART. standing, minimum 3 chambres, Sisteron et environs - S'adresser au Gd. Bazar Parisien - ☎ 61.00.53.

IMMOBILIER - VENTE

Vends MAISON F3 Située aux Plantiers. S'adresser au 61.18.71.

Achète APPART. F3/F4 dans Sisteron - ☎ 61.17.11.

Vends terr. 2525 M2 plat, Sud Luberon clôturé, av. perm. construire début constr. F3 plus garage plus terrasse, eau ville, électr. à proxim. arbres fruit. et d'agrém. Belle route goudronnée et plate. Rens. M. Allan Les Tilleuls, Sisteron. av. Jean-Jaurès. Tél. (92) 61.07.95.

AUTOS - MOTOS

Vends 304 DIESEL, bon état, prix argus, année 77 - ☎ 64.22.28.

DIVERS

La Boulangerie BERNAUDON sera FERMEE du 9 au 23 MARS.

Vends BATEAU A MOTEUR avec REMORQUE. Prix 5 000 F - ☎ 61.21.74 HR.

A vendre LIVRES policiers et REVUES auto-moto - ☎ 61.25.98.

Vends CARAVANE PLIANTE toile avec mat. de camping, 4 pl. TBE 4 500 F - ☎ 61.00.33 poste 18 HR.

Perdu chien jeune BERGER ALLEMAND, couleur fauve clair, portant collier métal, disparu le 3 mars au soir à Sisteron. Récompense - ☎ 61.13.52.

Perdu CHATTE 3 ans grise noire angora. Prévenir 24, rue Ste-Claire. Récompense.

TAXI DE LURE

JOUR et NUIT
TOUTES DISTANCES
Tél. 64. 38. 02
F. MOGE
04200 PEIPIN

LES GARDES

En l'absence de votre médecin habituel :

DIMANCHE 8 MARS

Docteur :
NAL - Le Vauban
Av. Libération - ☎ 61.13.85
Domicile : Chemin du Maras
La Chaumiane - ☎ 61.29.49

Pharmacie :
COMBAS - Les Arcades
☎ 61.00.19

Infirmier :
P. KREITZ
119, rue de Provence
☎ 61.14.42

AMBULANCES S.O.S. J. VOLPE
☎ 61.09.49
AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
ACCIDENTS DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS
ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33
CENTRE HOSPITALIER
DE SISTERON
☎ 61.00.52

Toutes urgences : Médicales Chirurgicales, Obstétricales

LUNDI 9 MARS

Pharmacie :
COMBAS - Les Arcades
☎ 61.00.19

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - Rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

ÉTAT-CIVIL

du 26 février au 4 mars 1981

Naissances : Pierre-Emmanuel Charles, né le 24 février 1981, fils de Paul André et de Marie-Christine Miguet, domiciliés à Sisteron — Julien Pierre Jean, né le 26 février 1981, fils de Michel Aime et de Thérèse-Marie Triq, domiciliés à Sainte-Maxime.

Décès : Albert, Louis Chastel, 70 ans, domicilié à Sisteron.

AVIS DE MESSE

La messe anniversaire de
Madame Estelle VIOVI
née LYON
sera célébrée en la cathédrale de Sisteron, le mercredi 11 mars 1981, à 18 heures 30.

REMERCIEMENTS

Madame Veuve Albert CHASTEL ;
Les familles FABIANI, PRIOLEAU, CHASTEL ;
Parents et Alliés ;
remercient très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, messages et envois de fleurs, ont pris part à leur grande peine, lors du décès de

Monsieur Albert CHASTEL

NECROLOGIE

Mercredi 4 mars à 14 h 30, ont eu lieu, en présence d'une foule nombreuse de parents et d'amis, les obsèques de M. Albert Chastel, décédé à Sisteron, à l'âge de 70 ans.

A toutes les personnes touchées par ce deuil, nous adressons nos sincères condoléances.

SAMEDI 14 MARS 1981

Grande Foire

MUTILES DU TRAVAIL

Permanence tous les jours de foire dans la salle des réunions de la Mairie de 10 h à 12 h.

BAL FOLK « BALTASAR »

au profit des réfugiés du Salvador
Samedi 7 Mars à 21 h à l'Alcazar

Dans le cadre de l'action « Sisteron, toute une ville avec le Salvador », le comité de soutien au peuple du Salvador, avec le soutien total de la mairie, a déposé des boîtes dans tous les magasins de la ville pour que les habitants puissent y mettre leurs dons au profit des réfugiés du Salvador (voir article « Sisteron-Journal » du 21/2).

Nombreux ont été les commerçants à participer effectivement à l'action : pour la buvette du bal, nous avons reçu des boissons et aliments gratuits. Le comité des fêtes tiendra la salle gratuitement à notre disposition.

Venir au bal folk, c'est aussi une manière de participer à l'action, et certainement pas la moins agréable ! Pendant la première partie de la soirée, Baltasar assurera un concert d'environ une heure. Venez donc à l'heure.

A ce soir...

Le comité de soutien
au peuple du Salvador.

N.B. : Il n'est peut-être pas inutile de rappeler que le comité de soutien a pour but de donner une aide humanitaire et d'assurer une large information sur la situation au Salvador. Le comité ne dépend d'aucun parti politique ou organisme confessionnel.

LA GAULE SISTERONNAISE COMMUNIQUE :

L'ouverture de la pêche 1re CATEGORIE, prévue le 7 mars, est reportée au 21 mars et ce par arrêté préfectoral.

2me catégorie : ouverture normale de la truite le 7 mars.

TOURISTES DES ALPES

La prochaine répétition aura lieu le mardi 10 mars.

Un questionnaire a été remis à chacun concernant la possibilité de sa présence à une sortie prévue les 30 et 31 mai prochain. Ce questionnaire est à retourner d'urgence au secrétaire.

D'autre part, un cours instrumental d'ensemble pour les jeunes musiciens des T.D.A. et ceux de l'Ecole Municipale de Musique, fonctionne le samedi à partir de 18 h ; Les ainés qui peuvent venir encourager leurs jeunes disciples sont cordialement invités à ces cours.

AVIS de la MAIRIE

Comme les années précédentes, la Municipalité et le bureau d'aide sociale ont permis aux personnes isolées de fêter Noël « en famille ». Elles se retrouvaient le 25 décembre à midi, au restaurant « Le Nid » où un succulent repas les attendait.

M. le Maire et son Conseil Municipal, à l'apéritif, venaient souhaiter un joyeux Noël et un bon appétit aux convives.

L'adjoint délégué aux Affaires Sociales, honorait de sa présence ce repas de choix.

Au menu : Galantine de volaille, demi queue de langouste, civet de lièvre, pommes vapeur, haricots verts, dinde rôtie, salade verte, plateau de fromages, fruits de saison, bûche de Noël, café, vin d'appellation, champagne.

Le transport était assuré gracieusement par les autocars Payan de Sisteron que nous remercions bien vivement.

Et pour clôturer cette joyeuse matinée, de nombreux cadeaux étaient offerts.

Les personnes ne pouvant se déplacer et les pensionnaires de l'hospice n'ont pas été oubliés ; en effet, des colis de friandises et des flacons d'eau de toilette ont été distribués par M. le Maire et les membres du bureau d'Aide Sociale.

L'école d'accordéon a donné l'aubade à nos anciens de l'hospice à l'issue de cet après-midi familial.

SERVICE DES EAUX

Mmes et MM. les abonnés du quartier de la Baume sont informés que le relevé des compteurs d'eau sera effectué à partir du lundi 9 mars 1981. Avenue des Arcades place de la République, à partir du jeudi 12 mars 1981 par M. Autheman René, dûment accrédité par la Mairie.

L'accès des compteurs doit être dégagé.

—o—

Le Maire rappelle aux sisteronais que l'Ecole Municipale de Musique est ouverte à tous gratuitement, mais qu'elle est fréquentée plus particulièrement par de jeunes élèves.

Pour élargir son champ d'activités, la Municipalité envisage de créer une section spéciale adultes à l'intérieur de l'Ecole.

Les demandes d'inscriptions sont prises en Mairie au bureau d'accueil, rez-de-chaussée.

Suivant le nombre de personnes intéressées, la Municipalité fera connaître par la suite ses intentions.

ERRATUM

Veuillez rectifier dans le Conseil Municipal de la semaine dernière, un terme de la phrase suivante : où le terme « intérieur » est à remplacer par « antérieur ».

Travaux Théâtre-Demain : Les recettes sont assurées par une participation de la commune de 118.000 F correspondant à des aménagements antérieurs.

REVISION DES LISTES ELECTORALES pour les élections de 1982 DES MEMBRES DE LA CHAMBRE D'AGRICULTURE

Les listes électorales pour les élections de 1982 des membres de la Chambre d'agriculture doivent être révisées en 1981 pour toutes les catégories d'électeurs, sauf pour la catégorie des chefs d'exploitation et assimilés en ce qui concerne les électeurs appartenant à une circonscription renouvelée en 1979.

Electeurs votant individuellement

Les demandes d'inscriptions doivent parvenir à la mairie avant le 15 mars 1981.

Groupements professionnels agricoles

Les demandes d'inscriptions doivent parvenir à la Préfecture avant le 30 avril 1981.

ECOLE DE RUGBY

Tournoi de rugby éducatif annulé.

Entraînements normaux à la Chaumiane.

Prochain tournoi : mercredi 11 mars 1981 à Saint-Auban.

NOUVEAU POINT F

F COMME FETES COMME FLEURS

Anniversaires - Mariages
Deuils
Toutes compositions florales
LIVRAISONS ASSUREES
TEL. 61.13.82
Avenue Jean-Jaurès

Vernet

☎ 61.03.81 64, rue Droite 04200 SISTERON
CHEMISES HOMMES ET SOUS-VETEMENTS
VETEMENTS DE TRAVAIL
TISSUS AMEUBLEMENT — RIDEAUX
LINGE DE MAISON — DRAPS — OREILLERS — ETC...
COUVERTURES — COUETTES — DUVETS
Grand choix de :
COMBINES, GAINES et SOUTIENS-GORGE
dans les marques :
BARBARA — BOLERO — PLAYTEX — TRIUMPH

Jean-Yves GOURIOU

MUTUELLE DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR

183 - 185, Avenue Paul Arène
Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30
04200 SISTERON
☎ (92) 61.01.03

Robert JEDOR

Allée Bertin — Les Plantiers — 04200 SISTERON Tél: 61.00.41

Tous Travaux de
- PEINTURE
- PAPIERS PEINTS
- VITRERIE

DEVIS GRATUIT

Commerçants, Artisans, Professions Libérales

LA MUTUELLE DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS DES ALPES

vous propose :
une couverture complémentaire à 100 % pour l'hospitalisation Médicale et Chirurgicale, la Maladie, sans augmentation des cotisations pour 1981

SISTERON - Place de la République - B.P. N° 2 - Tél. 61.14.94

Indemnités journalières - Assurances Autos et Biens avec la MAT MUT

© VILLE DE SISTERON

FOOTBALL CORPORATIF

YALPA TOTALISE

Après les Municipaux, Yalpa a battu son dauphin Moullet 7 à 2, match de retard du 16 janvier et pour le compte de la 4ème journée retour la Sapchim 6 à 3. Une attaque particulièrement efficace ! En dehors de cette confirmation, nous voyons arrivé à grand pas Montlaur, qui petit à petit refait son retard, ainsi que l'Aiglon, et de prochaines confrontations avec les premiers seront intéressantes à suivre.

A noter, enfin, la seconde victoire de Gardiol au détriment de l'Equipement.

Résultats :

Yalpa-Moullet 7-2 — Commerçants-Gardiol 3-1 — Sapchim-Yalpa 3-6 — Moullet-Montlaur 2-5 — Equipement-Gardiol 3-6 — Municipaux-Commerçants 3-0.

6ème journée retour, lundi 9 mars 1981 : 19 h : Yalpa-Equipement ; 20 h : 04 Express-Montlaur.

Mercredi 11 mars 1981 : 19 h : Sapchim-Municipaux ; 20 h : Artisans-Moullet.

Vendredi 13 mars 1981 : 19 h : Bâtiment-Aiglon ; 20 h : Commerçants-Hôpital. Arbitrage : Gardiol.

Rappel : Prochaine réunion des responsables des équipes pour fixer la suite du calendrier le mardi 10 mars 1981 à 18 h 30 à la Mairie.

« PARIS-MATCH »

« Le poids des mots, le choc des photos »

En couverture : Lady Diana Spencer. Celle qui après 60 « fiancées » a fixé le cœur de Charles, photographiée par Lord Sowdon, époux divorcé de la princesse Margaret.

Elle sera reine : En couleur : Lady Di, fiancée idéale.

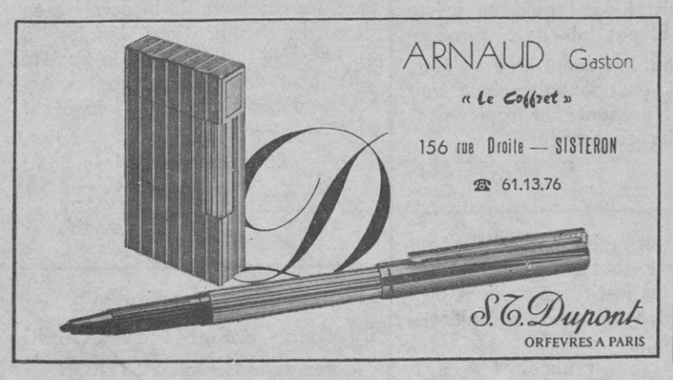
Agence l'ABEILLE
ASSURANCES
INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX
TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement
Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
ARTICLES SCOLAIRES - FARCES ET ATTRAPES
LISTE DE MARIAGE
PARKING ASSURE devant le magasin
Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

FOTO-LABO 04
J-Y BINARD
2 STUDIOS ELECTRONIQUES
1 LABORATOIRE NOIR ET BLANC
1 MAGASIN DE VENTE
211, Av. Paul Arène. 04200 - SISTERON Tél. 61·12·41

ENTREPRISE
BRIANÇON JEAN-LOUIS
CONSTRUCTION DE PUITS — CAPTAGE DE SOURCES
POSE DE FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE TERRASSEMENT
RAMONAGE ET DEPANNAGE
TÉL. (92) 61.26.00
04200 ENTREPIERRES

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE


ARNAUD Gaston
« Le Coffret »
156 rue Droite — SISTERON
☎ 61.13.76
S.T. Dupont
ORFEVRES A PARIS

SISTERON-SPORTS SISTERON-SPORTS

C.O.S. - ÉCHOS

Arles, dimanche à la Chaumiane

C'est le premier des matches de retard que jouera le C.O.S. à la Chaumiane, un dimanche qui aurait dû être de relâche en raison du match du Tournoi des Cinq Nations.

Si une seule équipe jouera, Arles n'ayant pas de réserve, les problèmes d'effectifs risquent pourtant de se poser. En effet, l'infirmerie qui semblait commencer à tourner au régime réduit, se voit de nouveau bien garnie avec les blessures de J. Pastor (fracture du doigt), D. Combes (entorse du doigt) R. Dussaillant (déchirure) qui s'ajoutent aux autres non encore cicatrisées.

De plus, une bonne équipe de joueurs s'en est allée vers les délices de la capitale et le Parc des Princes, pour y soutenir l'équipe de France. Seront-ils rentrés tous à temps et en bonne forme pour ce match à domicile qui ne doit absolument pas être perdu ? C'est ce que nous souhaitons en tout cas !

Donc rendez-vous à 15 h pour un match qui devrait être fort serré.

Minimes et Cadets à Pertuis

Samedi, les équipes de jeunes s'en iront, dès 13 h de devant la Mairie, en direction de Pertuis, pour un match de championnat.

Ecole de Rugby à Saint-Auban

Mercredi 11 mars, un tournoi éducatif toujours très attendu, aura lieu à Saint-Auban. Toutes ces jeunes pousses du C.O.S. l'attendent avec impatience.

Le dîner dansant du C.O.S. :

ça se précise

Forte animation dans l'équipe dirigeante pour la mise sur pied de ce 2ème dîner dansant qui doit avoir lieu début avril, mais le secret est encore bien gardé, si bien qu'il faudra attendre un peu pour en savoir... un peu plus !

Randonnée Pédestre

Prochaine sortie : La Joue du Loup (piste, fond, randonnée). Départ dimanche 8 mars à 7 h 30.

Le Parpaillon (1er mars 1981)

C'est sous la neige que les randonneurs arrivent à Crévoux, le samedi soir.

Au matin, il neige toujours mais si légèrement qu'ils décident de se mettre en route et chaussent les skis à la porte de l'hôtel ; destination : le tunnel du Parpaillon.

Dès le départ, un nouveau compagnon se joint à eux, il est très agréable et leur donne un peu une sensation de « grand nord » avec son allure de chien de traîneau.

Tranquillement le groupe progresse, tantôt dans la brume, tantôt sous la neige. Malgré tout, le décor se dégage, le temps de profiter du point de vue, au niveau de la cascade de glace.

Puis, ils font une pause et décident d'aller jusqu'à la cabane pour prendre le repas à l'abri.

En dépit des quelques tentatives que fait le soleil, il ne parvient pas à percer le brouillard qui se fait de plus en plus dense et ne permet plus de se repérer suffisamment pour suivre un itinéraire sûr.

Force est de constater, avec regret, qu'il serait imprudent de poursuivre dans de telles conditions. Ce n'est encore pas cette fois-ci qu'ils atteindront le but fixé. Mais si les skieurs sont courageux, ils ne sont pas téméraires, aussi s'en retournent-ils se livrant aux joies de la descente et remettent le repas à plus tard ; en effet le brouillard n'engage pas à faire la pause ici.

Leur ami à quatre pattes, imperturbable qui s'est gentiment installé dans la neige chaque fois que le groupe s'arrêtait, leur fait escorte jusqu'à la porte de l'hôtel où les attend une collation bien méritée.

Les randonneurs n'ont pas dit leur dernier mot, il reviendront et parviendront un jour jusqu'au tunnel du Parpaillon. Ils sont assez tenaces pour faire autant de tentatives qu'il sera nécessaires pour réaliser leur projet.

Mady.

POUR LOUER, POUR VENDRE, OU POUR ACHETER,
faites passer une Petite Annonce dans SISTERON-JOURNAL

SISTERON-VELO

Résultats du dimanche 1er mars

1ère Division (17ème journée)
Valensole 1, S.V. 2

Bel exploit de l'équipe fanion qui, jouant en véritable leader, s'est imposé logiquement à Valensole, mettant un terme à la série d'invisibilité (6 rencontres sans défaite) des locaux.

Grâce à ce brillant succès, les joueurs du président Sénéquier relèguent les Valensolais à 4 points et réalisent la meilleure opération de la journée en reprenant seuls le commandement (1er Sisteron 38 points, 2ème Fuveau et Puyricard, 4ème Meyrargues 36 points).

A noter que les 2 buts sisteronnais ont été marqués par Duparchy (6ème minute) et Hamman 23ème minute). Une seule ombre au tableau la blessure de A. Latil à qui nous souhaitons tous nos vœux de bon rétablissement.

Un grand coup de chapeau aux partenaires de Rémy Hamman qui ont pour noms : Lami, Meguedmi, Burle, J.-L. Pellier, Latil, J. Pellier, J.-C. Clarès, Duparchy, J. Clarès, Richaud, Carrien, Galvin.

Voici les autres résultats de cette 17ème journée : Meyrargues 3, Fuveau 3 - Puyricard 0, Rousset 0 - St-Auban 6, Laragne 0 - Veynes 7, Ste-Tulle 0 - Forcalquier 2, Les Mées 1.

2ème Division (17ème journée)
Laragne 2, S.V. 1

Victime d'un arbitrage fantaisiste du bénévole laragnais incompétent dans sa tâche (but refusé à Munoz pour une faute imaginaire et but accordé aux locaux sur un hors jeu flagrant), l'équipe II s'est inclinée à Laragne, perdant la 3ème place au profit de son vainqueur du jour.

Voici les autres résultats de cette 17ème journée : L'Escale 1, Peyruis 2 - Mane 2, Château-Arnoux 2 - Forcalquier 1, Les Mées 1 - F.A. du Jabron 3, Le Brusquet 3 - Mézel 5, La Brillanne 1.

Minimes Pré-Excellence
(12ème journée)
Saint-Auban 4, S.-V. 0

Les Minimes Pré-Excellence ont subi un cuisant échec à St-Auban. Actuellement dans une position délicate au classement, il faudra qu'ils s'accrochent dur pour se maintenir. Rien n'est perdu, il s'agit d'y croire.

Minimes Honneur (12ème journée)
S.-V. 2, Tallard 3

Les Minimes Honneur ont perdu de justesse devant leurs homologues tallardiens au terme d'une partie où ils ont été loin d'être ridicules surtout au cours de la 2ème mi-temps.

Pupilles
(Coupe Louis Crouzet, 4ème tour)
S.-V. 1, Manosque 1
(Manosque qualifié au pénalties)

Les Pupilles ont été éliminés à l'épreuve des pénalties après avoir fait jeu égal durant le temps règlementaire avec leurs adversaires manosquins qui opèrent en catégorie supérieure. Félicitations à tous les joueurs qui sortent la tête haute de cette coupe Louis Crouzet où ils ont accompli une belle performance en parvenant jusqu'au 4ème tour.

Programme du prochain week-end
Samedi 7 mars

Cadets Honneur (12ème journée)
S.-V. - Volonne à 15 h (stade Pierre Lanza). A l'aller : Volonne 3, S.-V. 1.

Dimanche 8 mars
Juniors Honneur (8ème journée, match remis du 18/1/81)
S.-V. Veynes à 14 h (stade Pierre Lanza).

Pupilles Honneur (12ème journée)
Manosque - S.-V. à 10 h à Manosque (terrain B). A l'aller : S.-V. 7, Manosque 0.

Classement
des Minimes Pré-Excellence
à la fin des matches aller

		Pts	M.J.
1	Gap	25	9
2	Manosque	21	8
3	R.C. Aix	19	8
4	Luynes	18	8
5	Peyruis	16	9
6	Sisteron	15	8
7	St-Auban	14	8
8	Forcalquier	13	7
9	Oraison	12	9
10	Laragne	11	8

En retard : Sisteron, Manosque (8ème journée), Laragne, Luynes (8ème journée), St-Auban, Forcalquier (8ème journée).

En suspens : Forcalquier, R.C. Aix (9ème journée).

SKIEURS : Pensez à votre Sécurité
GRATUIT : AIGUISAGE DE VOS CARRES
GRATUIT : REGLAGE DES FIXATIONS PAR DES SPECIALISTES
SISTERON SPORTS 2000 PENSE A VOUS
137, avenue Paul-Arène - 04200 SISTERON

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Ecole de Cyclotourisme

Samedi 7 mars. Départ devant la Mairie à 14 h. Accompagnateurs : MM. Alphonse et Jammot.

Groupe I

Dimanche 8 mars. Départ à 9 h devant la Mairie.

Sisteron - N. 85 - D. 946 - Saint-Vincent - Les Omergues et retour à Sisteron par la D. 53, soit environ 65 km.

Groupe II

Même itinéraire que le groupe I, mais demi-tour à Lange, soit environ 50 km.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie
AYASSE Jean-Paul
Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON
Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

L'HOTEL DU PARC **
SON RESTAURANT GASTRONOMIQUE
Le Relais des Gourmets
ouvert tous les jours
Banquets - Mariages
04230 St.-Etienne-Les-Orgues
☎ (92) 76.01.02

Rex - Cinéma

Dimanche 8 (21 h) :
FILM A CARACTERE PORNOGRAPHIQUE

Les 7 et 8 mars :
UNE SEMAINE DE VACANCES
Le dernier film de Tavernier, avec Philippe NOIRET

Du 9 au 11 mars :
KAGEMUSHA
Palme d'or à Cannes 1980

Du 12 au 15 mars :
LA CAGE AUX FOLLES N° 2
Gros succès pour ces nouvelles aventures de SERRAULT et TOGNAZZI

A.S.A. DU CANAL ST-TROPEZ

Les co-arrosants sont avisés que la première session de l'assemblée générale annuelle n'ayant pas obtenu le quorum requis, la deuxième session statutaire aura lieu, salle des réunions de la mairie, le samedi 14 mars 1981 à 14 h.

A l'ordre du jour : Compte rendu de gestion de l'année 1980 ; Renouvellement du 1/3 de la commission syndicale ; Questions diverses.

Le présent avis tient lieu de convocation.

Le Directeur :
MALDONNAT.

ALCAZAR-SISTERON
DIMANCHE 8 MARS 1981 A 15 H
LES COMEDIENS DE PROVENCE interpréteront
« L'ARLESIENNE »
d'Alphonse DAUDET
Entrée gratuite
Organisation Comité des Fêtes

EN PLEIN CENTRE DE SISTERON
LA RESIDENCE "LE CABRIDENS"

— Tout confort
— Ascenseur
— Chauffage type « Pompe à Chaleur »
— 12 Logements
— 4 Commerces, Dépôts
— Parking, Caves

RESTE OFFERT A LA VENTE :
— 1 (T4) - avec loggia = 92,45 M2
— 3 (T3) - avec loggia = 81,75 M2
— Commerces de 92,34 M2 à 45,69 M2 + dépôts de 92,34 M2 à 14,46 M2

Pour tous renseignements, s'adresser à :
S.C.I. « LE CABRIDENS »
Avenue Jean-des-Figues - 04200 SISTERON - Tél. (92) 61.03.21

"contact-optique"
R. PRUMMER
OPTIQUE LUNETTERIE
lentilles cornéennes
produits d'entretien pour lentilles
91, Rue Droite Tél. : 61. 04. 95 04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Pour bien choisir vos meubles

★ UN CHOIX AGRANDI
★ UNE EXPOSITION RENOUVELEE
★ UNE QUALITE VRAIE :
la qualité du travail artisanal
des patines à l'ancienne
des bois nobles
des cuirs souples et vivants

Meubles Bouisson

UN SPECIALISTE DU MEUBLE ARTISANAL
ET DU BEAU MEUBLE

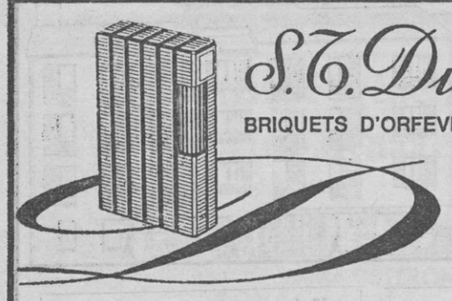
SON ADRESSE :
R.N. 85 SISTERON
Tél. 64.10.43
(magasin ouvert le dimanche après-midi)
"DES FACILITES DE PAIEMENT SUR MESURE"

AGENT IMMOBILIER ENAIM
Agence du Centre
Mme CHABERT Michèle
74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales
ASSURANCES TOUTES BRANCHES

RADIO, TÉLÉVISION, MÉNAGER
A. LATIL & FILS
247, Av. Paul Arène - SISTERON - ☎ (92) 61.13.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
Service après-vente assuré
CHAINE HI-FI RADIOLA
Solde de : Lustres, Appliques Murales, Lanternes

chaussures MACHEMIN
161, Rue Droite - SISTERON Tél. 61.01.34
La Qualité
En Plus...

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS



BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite — SISTERON ☎ 61.00.62

optique durance
PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

extincteurs PARFLAM
Agréé A.P.S.A.I.R.D.
RECHARGES et ENTRETIEN TOUTES MARQUES
Agence de Sisteron :
117, CITE BEAULIEU — TEL. (92) 61.12.92
Depuis 1946 au service de la protection...

LA DERIVE DES INSTITUTIONS

Exception faite de l'adoption définitive du projet « Sécurité et Liberté », la session parlementaire d'automne qui s'est achevée le 20 décembre aura surtout été remarquable par sa fadeur.

Le morne ronronnement de la discussion budgétaire ne fut troublé que par l'affrontement verbal des portes-parole des alcools en tous genres et par le rejet du budjet des Anciens Combattants. Seul, l'attentat de la rue Copernic donna au débat quelque ampleur passagère - et les différentes « affaires » - (expulsion de Simon Ma[illegible], emprisonnement de Roger Delpey, poursuites engagées contre « Le Monde », poursuite de l'enquête au sein de la Commission Poniatowski), ont passagèrement retenu l'attention d'une Assemblée figée par l'approche d'une échéance nationale importante.

Il ne faut pas s'y méprendre, cette inertie parlementaire est, hélas, le signe d'une grave dérive des institutions.

Notre système politique souffre, à l'évidence, d'une excessive concentration de pouvoirs au profit de l'exécutif, et singulièrement au profit du Président de la République. La démocratie Française se p[illegible] mal. Même si la loi majoritaire apparaît comme le seul processus démocratique de décision, elle peut devenir l'instrument d'une nouvelle tyrannie si l'on ne prend pas soin d'instaurer des contre-pouvoirs.

Depuis 1958, l'équilibre institutionnel apparent s'est largement détérioré : renforcement des effets majoritaires du fait du mode de scrutin, élection du Président de la République au suffrage universel, main-mise sur les médias... Institutionnellement, dans la mesure où l'exécutif est assuré d'un soutien parlementaire automatique, le parlement apparaît moins, désormais, la tribune privilégiée de l'opposition qu'une « chambre d'enregistrement » à la disposition du gouvernement. Et ce, malgré quelques vœux pieux énoncés par les plus hautes sphères de l'Etat, « le fonctionnement même des institutions démocratiques veut dire qu'il y a et qu'il y aura toujours une opposition et qu'il est naturel qu'elle s'exprime d'une certaine manière et avec certains droits » (VGE Le Monde 20/4/1974).

Les amorces de « statut pour l'opposition » de description, de « cohabitation raisonnable » n'ont abouti à aucune mesure concrète. Tant s'en faut. Nombreuses sont pourtant les suggestions faites de tous les horizons politiques, ne serait-ce que sous le septennat de V.G.E. pour réactiver nos institutions parlementaires : qu'il s'agisse de l'opportunité de faire débattre au Parlement davantage de questions, d'augmenter les pouvoirs des commissions d'enquêtes, et d'en laisser l'initiative même à la minorité, de partager les présidences de commissions, d'assurer une proportionnalité dans la fixation de l'ordre du jour, de discuter davantage de propositions de loi... Le M.R.G., pour sa part, le 31 octobre 1978, remettait un document au Premier Ministre, rassemblant dix actions pour la démocratie, qui allaient en ce sens.

L'adoption de telles propositions aurait constitué une première garantie contre les imperfections de plus en plus graves qui menacent notre vie démocratique et qui se sont accentuées sous le septennat de V. Giscard d'Estaing.

Les observateurs ont pu remarquer, en effet, qu'en 1980 le gouvernement a dû recourir onze fois à la procédure du vote bloqué pour faire adopter ses textes. Or, qu'est-ce que le vote bloqué sinon un chantage qui dessaisit le Parlement d'une part de son initiative politique ? Onze fois, c'est le record depuis l'accession de V.G.E. à la Présidence de la République. C'est autant que le total des recours à cette procédure pour les trois années 77, 78 et 79, autant que p[illegible]dant tout le mandat présiden[illegible] de Georges Pompidou. Or, dans le même temps, le gouvernement a de plus en plus souvent engagé la responsabilité pour faire adopter des textes : onze fois sous le septennat de V.G.E. alors que, de 1958 à 1974, les gouvernements successifs ne l'avaient engagé que dix huit fois. Et encore était-ce pour des raisons d'importance nationale. Non pour faire adopter des textes à la sauvette.

Certes, cette crise des institutions parlementaires semble moins dramatique aux yeux des citoyens que la crise économique et le chômage. Mais qu'on ne s'y trompe pas ! Si rien n'est fait pour empêcher cette dérive du régime, le pouvoir se crispera toujours davantage dans l'autoritarisme, naviguera au plus près des réactions épidémiques des citoyens, sombrera dans la démagogie, s'encombrera de moins en moins des contre-pouvoirs.. Pour toutes ces raisons, il faut que les institutions soient aussi au centre du débat présidentiel qui s'engage.

François MASSOT.

Li cepoun de la Coumtesso :

LOU LIAME CATALAN

« Catalan, de liuen, o fraire... »

Ce vers de la Coupo Santo nous rappelle l'amitié qui existait entre la Catalogne et la Provence du temps de Mistral. Mais les racines de cette amitié remontent en fait, très loin dans le temps. En effet en 1112 Douce épousa Raymond Bérenger, comte de Barcelone, lui apportant en dot le comté de Provence. Et ces liens, bien distendus il faut le reconnaître, furent resserés par l'accueil réservé, sur son chemin d'exil, au carliste Victor Balaguer. Il en résulta, outre le cadeau de la coupe, la naissance d'un félibrige catalan (qui fit d'ailleurs rapidement long feu). C'est que les Catalans, ne se laissant pas seulement griser par les envolées poétiques, n'ont jamais cessé de lutter pour la reconnaissance de leur personnalité. Tandis que les félibres, chantant à toute occasion leur hymne félibréen « La Coupo Santo » (chant dont on peut aujourd'hui se demander la signification puisque s'adressant aux seuls Catalans et non aux autres peuples de langue d'Oc) ont maintenu, et encore, les Catalans ont combat[illegible]

Et les fruits de cette lutte, qu'ils ne sont d'ailleurs pas les seuls à mener de l'autre côté des Pyrennées, commencent à mûrir. Déjà, en 1975, un décret royal a été le premier pas accompli par le roi Juan Carlos dans ce sens. Il stipule, d'une part que l'enseignement et l'usage des langues régionales sera aidé et protégé par l'état, d'autre part que ces mêmes langues régionales pourront être utilisées dans tous les moyens d'expression, tant oraux qu'écrits. Enfin, en 1976, à Barcelone, la Generalita a été restaurée, à titre provisoire il est vrai, et avec elle la Catalogne retrouve cette autonomie à laquelle elle avait déjà goutée de 1931 à 1939.

Aujourd'hui, et ce n'est pas là un fait spécifique à l'Espagne, tant s'en faut, l'histoire prend un sens nouveau, inattendu probablement en première analyse, mais rendu inéluctable par les contraintes de la vie moderne, incessante fuite en avant aux lendemains incertains, sinon catastrophiques à coup sur. Et je ne pense pas m'avancer beaucoup en écrivant que cette évolution est irréversible. Face aux diverses atteintes dont il est la victime dans sa vie professionnelle, dans sa vie familiale même, dans sa vie quotidienne enfin, l'homme ressent le besoin de se rattacher à quelque chose de stable et de solide. Et ce quelque chose, ce refuge, ce ne peut être que son terroir original, sa petite patrie, celle dont il a reçu les fibres les plus intimes, l'essence même de son être. Malheureusement, pour beaucoup, cette notion de terroir, de terraire pour nous autres provençaux, n'est plus qu'une notion floue et diffuse qui, dans les vastes métropoles modernes déshumanisantes, ne peut plus être ressentie directement. C'est que trop nombreux sont les déracinés dont les pères, un triste jour, ont été contraints de faire un choix cruel et de s'exiler pour vivre, pèr derraba sa vidasso. Et dans notre belle Haute-Provence combien sont partis ainsi, certains au-delà des mers et des océans ; il n'est qu'à considérer les chiffres de la population pour s'en convaincre, s'il en était encore besoin.

Loin du pays, combien ont cependant gardé un souvenir ému du berceau de leur famille. En écrivant ces lignes je me souviens (n'en déplaise à certains, il m'arrive d'avoir des souvenirs !) de ces deux personnes, rencontrées à Oaxaca où elles tenaient boutique, descendantes d'un « Barcelonnette » et fières de l'être malgré la distance et le temps, et de leur joie de rencontrer un « presque-pays ». Cependant les vicissitudes de la vie sont ce qu'elles sont. Le mirage de la société de consommation trompe toujours plus de monde ; les travaux de la terre ne sont plus des travaux nobles ; mieux vaut s'avilir au sein d'une société anonyme et faire prospérer des riches contre une aumône d'illusions. Ainsi se dépeuplent, chaque jour un peu plus, nos belles campagnes au profit des grandes villes lointaines où, lorsque l'homme reprend conscience de son état, de son déracinement, en un mot de sa servitude, il est trop tard ; il se trouve déjà prisonnier et, généralement, ne peut s'évader. Certes, notre pays n'est pas synonyme de richesse ; mais je pense qu'il fait encore bon y vivre (mais pour combien de temps ?) ; et, par ces temps où l'on commence à considérer sérieusement la notion de qualité de la vie, au-delà du simple intérêt mercantile de certains, n'est ce pas un lieu idéal pour retrouver la vraie nature. Ce patrimoine, il faut le protéger bien sur, mais il faut aussi que ceux qui ont la chance d'y vivre puissent le faire dignement. Aussi serait-il temps de prendre en mains notre destinée, de retrouver les racines de notre civilisation propre, de marcher sur les traces de Mistral et de réclamer enfin la reconnaissance de notre identité, de rendre à la Provence son éclat afin que soient respectés les termes de la réunion de la Provence à la France « non comme un accessoire à son principal, mais comme un principal à un autre principal et séparément du reste du royaume » (ce dernier terme étant pris dans son sens figuré, bien entendu).

Nos cousins catalans nous montrent aujourd'hui la voie. Suivons-les sur les chemins de notre Respelido prouvençalo. Sarian-ti mai couioun qu'éli ?

Alors prenons nous à espérer qu'un jour prochain, nous aurons, nous les Provençaux, une certaine autonomie, que refleurira cette belle civilisation d'Oc et qu'enfin nous puissions chanter, valablement cette fois, ces vers de Mistral :

« Catalans, de liuen, o fraire,
Coumunien toutis ensèn !... »
Dins la liberta !

Pierre d'AVON.

LIBRES PROPOS...

« BOULEVARD DES ALLONGES »

Encore des piétons accidentés sur l'Avenue de la Libération. Drôle de libération en vérité ! Décidemment, Sisteron devient une ville interdite à ceux qui ne sont pas mécanisés. Je m'en suis rendu compte l'été dernier, tout piéton qui s'engage sur cette voie se trouve en danger de mort. Reliant la Mairie à la gare et à la seconde partie de la ville, quand se décidera-t-on à la considérer comme partie intégrante de celle-ci et à la soumettre à la même règlementation, c'est-à-dire à la même limitation de vitesse ?

Il est vrai que rares sont ceux qui respectent ces limitations, car il en e[illegible] Sisteron comme partout en France : Tout y est défendu, mais chacun fait ce qui lui plait. Mais ne pourrait-on, par exemple, installer un feu vert pour les piétons qui ont à traverser cette avenue ? A l'entrée de l'hôpital par exemple.

Et à propos de cet hôpital, n'y avait-il rien de mieux que de faire déboucher sa sortie sur une route déjà sanglante que l'on aborde la peur au ventre et souvent après de longues minutes d'attente et d'énervements ? Quand tant de supermarchés, pour rendre l'accès de leurs magasins plus facile à leur clientèle, n'hésitent pas à construire des tunnels d'entrée et de sortie, n'était-il pas possible de faire déboucher celles de l'hôpital de Sisteron en des lieux plus propices et moins encombrés ? Je sais, on va me parler de « crédits », mais il est vrai aussi que si un quart des milliards engloutis dans l'armement, dans le chômage et dans les constructions des hôtels de sports d'hiver avait été utilisé pour l'amélioration des hôpitaux et des maisons de retraite, il y a longtemps que nous n'aurions plus, en France, de « salles communes » et de chambres à courant d'air comme je sais, hélas ! qu'il en existe encore... Et pas loin de Sisteron.

Mais, au fait, peut-être qu'alors trop de gens souhaiteraient voir décliner leur santé et rapidement vieillir pour en profiter ?

G. MANTELLER.

Etude de Maitre Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON

DONATION DE FONDS DE COMMERCE

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Maitre Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 12 février 1981, enregistré à SISTERON, le 13 février 1981, folio 52, bordereau 26/2,

Monsieur Xavier Frédéric FRANÇOIS, négociant, et Madame Suzanne LEIBI son épouse, demeurant ensemble à SAINT-AUBAN, commune de CHATEAU-ARNOUX, (Alpes de Haute-Provence), place Péchiney,

ont fait donation à Madame Marie-Jeanne Xavier FRANÇOIS, commerçante, demeurant à SAINT-AUBAN, place Péchiney, épouse de Monsieur Mathieu PONS, leur fille,

du fonds de commerce de détail alimentaire connu sous le nom de « LIBRE SERVICE UNICO », exploité à SAINT-AUBAN, place Péchiney, estimé à la valeur de DEUX CENT VINGT MILLE FRANCS.

Les oppositions seront reçues à SISTERON, en l'étude de Maitre Jean-Claude BUES, Notaire, où domicile a été élu à cet effet, dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi.

Pour deuxième insertion :
Jean-Claude BUES
Notaire

LOCATION GERANCE

RENOUVELLEMENT

Par acte sous signature privée du 14 Février 1981, enregistré à MANOSQUE le 17 Février 1981, Vol. 321, Bordereau 81 n° 4,

La S.N.C. « TRANSPORTS LESBROS » - 04300 FORCALQUIER

A renouvelé à compter du 5 Février 1981, pour UNE ANNEE, la location-gérance consentie à

La S.A.R.L. COMPAGNIE GENERALE DE TRACTION (COGET) - 59392 WATTRELOS.

Portant sur l'exploitation d'une partie de fonds de commerce de Transports de Marchandises.

Toutes sommes quelconques et charges dues, à raison de l'exploitation de ladite partie de fonds, pendant cette période, incomberont au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet au delà des limites prévues par la loi.

Pour insertion unique :
René LESBROS.

Etude de la Société « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires Associés » à SISTERON

VENTE DE FONDS DE COMMERCE

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Maître Pierre CHASTEL, Notaire Associé à SISTERON, le 13 février 1981, enregistré à SISTERON, le 19 février 1981, Folio 52 Bordereau 27/2, Madame Paulette CHAIX, Commerçante, épouse de Monsieur Lucien MOLINIER, avec lequel elle demeure à 04 - LA MOTTE DU CAIRE ;

A vendu à Monsieur Richard BILLETTE, ancien commerçant, et Madame Nadine JACQUOT, son épouse, demeurant ensemble à LA MOTTE DU CAIRE ;

Un fond de commerce d'ALIMENTATION GENERALE (épicerie fixe et ambulant), VENTE DE CHAUSSURES et PRODUITS DE DROGUERIE, DEPOT DE GAZ, VENTE DE JOURNAUX, auquel est attachée la gérance d'un DEBIT DE TABAC, exploité à LA MOTTE DU CAIRE (R.C.S. DIGNE N° A-006-140-628)

Moyennant le prix de DEUX CENT CINQUANTE MILLE FRANCS.

La prise de possession a été fixée au 1er janvier 1981.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de la Société BAYLE et CHASTEL, Notaires Associés, où domicile a été élu à cet effet.

Pour deuxième insertion :
Pierre CHASTEL
Notaire Associé.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Directeur - Gérant : René GOGLIO
Rue de la Coste - SISTERON

© VILLE DE SISTERON